VERORDENING (EEG) Nr. 1594/70 VAN DE COMMISSIE

van 5 augustus 1970

betreffende de aanmelding en de uitvoering van en de controle op de verrijking, de aanzuring en de ontzuring van wijn

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 816/70 van de Raad van 28 april 1970 houdende aanvullende bepalingen inzake de gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (1) gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1253/70 (2), en met name op artikel 18, lid 4, artikel 19, lid 8, artikel 20, lid 4, artikel 22, lid 3, en artikel 35,

Overwegende dat in lid 1 en lid 2 van artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 816/70 bepaalde grenzen zijn vastgesteld voor de verhoging van de alcoholgehalten ; dat deze grenzen verschillen naar gelang van de wijnbouwzones ; dat ten aanzien van wijnbouwzone A de wijnbouwgebieden en de wijnstoksoorten die in aanmerking kunnen komen voor bijzondere voorschriften nog moeten worden vastgesteld ; dat om te voorkomen dat bepaalde wijnbouwers zich in een moeilijke concurrentiepositie bevinden, deze wijnbouwgebieden dienen te worden vastgesteld op grond van de kwaliteit van de wijn welke er verkregen wordt ;

Overwegende dat in artikel 19, lid 3, eerste alinea, bepaald is dat toevoeging van saccharose ter verhoging van het alcoholgehalte slechts mag geschieden door toevoeging van droge suiker en uitsluitend in wijnbouwstreken waarin zulks van oudsher of bij uitzondering plaatsvindt ; dat in de tweede alinea van ditzelfde lid bepaald is dat de toevoeging van saccharose in waterige oplossing slechts in bepaalde wijnbouwstreken van wijnbouwzone A mag plaatsvinden ; dat het noodzakelijk is deze streken vast te stellen met inachtneming van de tot de inwerkingtreding van Verordening (EEG) nr. 816/70 gevolgde methoden ;

Overwegende dat België en Nederland geen deel uitmaken van wijnbouwzone A ; dat volgens artikel 18, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 816/70 de verhoging van het alcoholgehalte echter ook buiten genoemde zone kan plaatsvinden ; dat voor zover de toepassing van artikel 19, lid 3, tweede alinea, van genoemde verordening voor beide betrokken Lid-Staten betreft, de verhoging van het alcoholgehalte door toevoeging van saccharose in waterige oplossing beperkt dient te worden tot druiven die zijn geoogst op oppervlakken welke bij de inwerkingtreding van de onderhavige verordening met wijnstokken zijn beteeld ten einde een uitbreiding van deze wijze van verrijking te voorkomen ; dat de uitvoering van een dergelijke bewerking evenwel op het gehele grondgebied van de betrokken Lid-Staat kan plaatsvinden ;

Overwegende voorts dat, gezien de nadelen verbonden aan de verhoging van het alcoholgehalte door toevoeging van saccharose in waterige oplossing, bepaald dient te worden dat genoemde wijze van verrijking slechts wordt toegepast, wanneer aanwending in verband met de kwaliteit van het te verrijken produkt gerechtvaardigd is, te weten wanneer zijn zuurheidsgraad een redelijk maximum overschrijdt ;

Overwegende dat in artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 816/70 bepaalde grenzen zijn aangegeven voor de aanzuring en ontzuring ; dat ten einde een voldoende kwaliteitsniveau van de betrokken wijn te waarborgen nader dient te worden aangegeven volgens welke procédés deze bewerkingen mogen geschieden ;

Overwegende dat in artikel 22, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 816/70 is voorgeschreven dat alle bewerkingen tot verrijking, aanzuring en ontzuring bij de bevoegde autoriteiten moeten worden gemeld ; dat hetzelfde geldt voor de hoeveelheden suiker en geconcentreerde druivemost welke de natuurlijke of rechtspersonen die deze bewerkingen uitvoeren onder zich hebben ;

Overwegende dat deze bepaling in het bijzonder bedoeld is voor de produktie van tafelwijn ; dat zij krachtens artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 817/70 van de Raad van 28 april 1970 houdende vaststelling van bijzondere bepalingen betreffende in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen (3), eveneens van toepassing is voor de produktie van v.q.p.r.d. ;

Overwegende dat het doel van deze aanmeldingen is een controle op de betrokken bewerkingen mogelijk te maken ; dat het derhalve noodzakelijk is dat de aanmeldingen gericht worden tot de bevoegde autoriteit van de Lid-Staat op welks grondgebied de bewerking zal plaatsvinden, dat deze aanmeldingen zo nauwkeurig mogelijk zijn en dat zij vóór de bewerking bij de bevoegde autoriteit binnenkomen, wanneer het een verhoging van het alcohol-

(1) PB nr. L 99 van 5. 5. 1970, blz. 1.
(2) PB nr. L 143 van 1. 7. 1970, blz. 1.
(3) PB nr. L 99 van 5. 5. 1970, blz. 20.

gehalte betreft ; dat voor de aanzuring en de ontzuring een controle achteraf voldoende is ; dat om deze redenen en in het belang van een soepele administratie dient te worden toegestaan dat de aanmeldingen geschieden ter bijwerking van de regelmatig door de bevoegde autoriteit gecontroleerde registers ;

Overwegende dat de controle op de betrokken bewerkingen slechts afdoende kan zijn wanneer zij zich ook uitstrekt tot de voorraden produkten welke daarbij gebruikt worden ; dat het derhalve noodzakelijk is dat de producenten voorraadregisters bijhouden en dat zij de bevoegde autoriteit in kennis stellen van de hoeveelheden produkten welke zij bij de uitvoering van de betrokken bewerking onder zich zullen hebben ;

Overwegende dat het noodzakelijk is dat de Lid-Staten controle uitoefenen ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De wijnbouwgebieden bedoeld in artikel 18, lid 1, tweede alinea, sub b), en in artikel 18, lid 2, sub b), van Verordening (EEG) nr. 816/70 zijn die welke gelegen zijn in de volgende administratieve eenheden :

a) Regierungbezirk Darmstadt,

b) Regierungsbezirk Rheinhessen-Pfalz,

c) Regierungsbezirk Koblenz,

d) Regierungsbezirk Unterfranken.

2. De in genoemde bepalingen bedoelde wijnstoksoort is de „Blauer Portugieser".

Artikel 2

1. De in artikel 19, lid 3, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 816/70 bedoelde wijnbouwstreken zijn :

a) wijnbouwzone A,

b) wijnbouwzone B,

c) de wijnbouwzones C I, C II en C III, met uitzondering van de wijngaarden in de Italiaanse Republiek en in de Franse departementen welke vallen onder de hoven van appel te :

— Aix en Provence,

— Nîmes,

— Montpellier,

— Toulouse,

— Agen,

— Pau,

— Bordeaux,

— Bastia.

2. Verrijking door toevoeging van droge suiker kan echter bij uitzondering worden toegestaan in de in voorgaand lid, sub c), bedoelde Franse departementen.

Artikel 3

1. Wat Duitsland en Luxemburg betreft, zijn de in artikel 19, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 816/70 bedoelde wijnbouwstreken die welke gelegen zijn in een van de volgende administratieve eenheden :

a) in Duitsland :

— Regierungsbezirk Rheinhessen-Pfalz,

— Regierungsbezirk Trier,

— Regierungsbezirk Koblenz,

— Regierungsbezirk Köln,

— Regierungsbezirk Darmstadt,

— Landkreis Merzig,

— Gemeente Bödigger in de Landkreis Melsongen ;

b) in Luxemburg :

— het gehele nationale grondgebied.

2. In België en Nederland mag de toevoeging van saccharose in waterige oplossing alleen plaatsvinden voor de produkten bedoeld in artikel 19, lid 1, sub a) en b), van Verordening (EEG) nr. 816/70 voor zover zij zijn geoogst of bereid uit druiven, geoogst op oppervlakken gelegen in gemeenten waar bij de inwerkingtreding van de onderhavige verordening wijn werd verbouwd.

3. Voor toevoering van saccharose in waterige oplossing ter verhoging van het alcoholgehalte kunnen slechts in aanmerking komen produkten met een minimum zuurheidsgraad van 12 g per liter uitgedrukt in wijnsteenzuur.

Artikel 4

1. De aanzuring van de in artikel 20, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 816/70 bedoelde produkten mag alleen met wijnsteenzuur geschieden.

Tot op dit gebied communautaire maatregelen zijn vastgesteld, mag citroenzuur worden gebruikt in de Lid-Staten waar zulks bij de inwerkingtreding van deze verordening was toegestaan, onder voorwaarde dat het uiteindelijke citroenzuurgehalte van de tafel-

wijn of de v.q.p.r.d. verkregen uit het aangezuurde produkt niet meer bedraagt dan 1 g/l.

2. Ontzuring mag slechts geschieden met neutraal kaliumtartraat of calciumcarbonaat, welk laatste produkt eventueel kleine hoeveelheden dubbel calciumzout van d-wijnsteenzuur en l-appelzuur bevat.

Artikel 5

1. De aanmeldingen bedoeld in artikel 22, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 816/70 betreffende de bewerkingen :

— tot verhoging van het alcoholgehalte,

— tot aanzuring

of

— tot ontzuring,

geschieden bij de bevoegde autoriteit van de Lid-Staat op wiens grondgebied de bewerking zal plaatsvinden.

2. Voor zover de verhoging van het alcoholgehalte betreft moet de aanmelding bij de bevoegde autoriteit binnenkomen uiterlijk 48 uur vóór de eerste dag waarop de betrokken bewerking plaatsvindt.

Aanmelding van de aanzuring of de ontzuring moet bij de bevoegde autoriteit geschieden uiterlijk 48 uur nadat de bewerking heeft plaatsgevonden.

3. De aanmelding geschiedt door de natuurlijke of rechtspersonen die de in lid 1 bedoelde bewerkingen verrichten. De aanmelding moet schriftelijk geschieden.

Bedoelde personen die de aanmelding moeten verrichten, worden hierna „declaranten" genoemd.

Artikel 6

1. De aanmeldingen betreffende aanzuring of ontzuring kunnen worden vervangen door inschrijving in het in artikel 8, lid 2, bedoelde register.

2. De betrokkene stelt de bevoegde autoriteit schriftelijk in kennis van de toepassing van het in lid 1 bepaalde.

Artikel 7

1. De aanmeldingen bevatten de volgende gegevens :

A. naam en adres van de declarant ;

B. de plaats van bewerking ;

C. de datum en, in geval van verhoging van het alcoholgehalte, het uur waarop de bewerking zal aanvangen ;

D. het kennummer van de recipiënten waarin het te bewerken produkt zich bevindt ;

E. wat het produkt betreft waarmee de bewerking verricht wordt :

a) de aard van het gebruikte produkt,

b) het gewicht of het volume van dit produkt ;

F. wat de voorgenomen bewerking betreft :

a) de aard van de bewerking,

b) bij verhoging van het alcoholgehalte :

aa) het alcoholgehalte van het gebruikte produkt ;

bb) de voorgenomen verhoging van het alcoholgehalte uitgedrukt in graden/hl ;

cc) de voor de verhoging van het alcoholgehalte gebruikte methode ;

dd) in geval van een verhoging

— door toevoeging van saccharose : het gewicht van de toegevoegde suiker

— door toevoeging van saccharose in waterige oplossing :

— het gewicht van de toegevoegde suiker,

— de voorziene volumeverhoging,

— door toevoeging van geconcentreerde druivemost : het toe te voegen volume most en het soortelijk gewicht daarvan,

— door gedeeltelijke concentratie : het verwachte volumeverlies ;

c) bij aanzuring :

aa) het totale zuurgehalte van het produkt dat wordt aangezuurd uitgedrukt in grammen wijnsteenzuur per liter ;

bb) de aard en het gewicht van het toegevoegde aanzuurmiddel ;

d) bij ontzuring :

aa) het totale zuurgehalte van het produkt dat wordt ontzuurd uitgedrukt in grammen wijnsteenzuur per liter ;

bb) de aard en het gewicht van het gebruikte ontzuringsmiddel.

2. Bij inschrijving in het in artikel 6 bedoelde register moeten worden vermeld :

A. de datum van de bewerking ;

B. wat het produkt betreft waarmee de bewerking vericht wordt,

a) de aard van het gebruikte produkt,

b) het gewicht of het volume van dit produkt ;

C. wat de uitgevoerde bewerking betreft :

a) de aard van de bewerking ;

b) bij aanzuring :

aa) het totale zuurgehalte uitgedrukt in grammen wijnsteenzuur per liter ;

bb) de aard en het gewicht van het toegevoegde aanzuurmiddel ;

c) bij ontzuring :

aa) het totale zuurgehalte van het ontzuurde produkt, uitgedrukt in grammen wijnsteenzuur per liter ;

bb) de aard en het gewicht van het gebruikte ontzuringsmiddel.

Artikel 8

1. De declaranten houden voorraadregisters bij waarin worden aangetekend de hoeveelheden saccharose, geconcentreerde most, wijnsteenzuur, calciumcarbonaat en neutraal kaliumtartraat die zij in voorraad hebben.

2. De declaranten houden een register bij door middel waarvan de wijn die één of meer van de in artikel 5, lid 1, bedoelde bewerkingen heeft ondergaan, kan worden geïdentificeerd.

3. De Lid-Staten dragen zorg voor de controle op de in lid 1 en lid 2 bedoelde registers. Indien het in lid 2 bedoelde register de in artikel 5 bedoelde aanmeldingen vervangt, worden ten minste éénmaal per jaar controles gehouden.

Artikel 9

1. Tot de vaststelling van communautaire bepalingen ter zake treffen de Lid-Staten alle dienstige maatregelen om inachtneming van de voorschriften betreffende de verrijking, de aanzuring en de ontzuring te waarborgen.

2. Zij stellen de Commissie onverwijld in kennis van deze maatregelen.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Brussel, 5 augustus 1970.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Franco M. MALFATTI